



Bolzano et le vin

2016



Città di Bolzano
Stadt Bozen



Bolzano, ville du vin

La production du vin à Bolzano jouit d'une très ancienne tradition qui se traduit aujourd'hui par le travail d'une trentaine de caves privées et d'une cave coopérative intégrées au tissu urbain. Le Lagrein et le Santa Maddalena, les deux vins rouges par excellence de la ville, sont les produits de pointe de ce terroir.

Le lien profond de Bolzano avec le vin est manifeste : les vignes font partie intégrante de certains quartiers et même du centre historique, et forment comme un jardin naturel le long des versants ensoleillés et des collines de la cuvette de Bolzano. Où que se pose le regard, des vignobles en position idyllique caractérisent ce paysage unique au pied des Dolomites.



Avril, Mai, Juin 2016

Excursions guidées: Bolzano, ville du vin

Tous les samedis des mois d'Avril, Mai et Juin, l'Office de Tourisme propose des excursions guidées dans les zones de production du Santa Maddalena et du Lagrein avec visite d'une cave vinicole de Bolzano et dégustation. Une manière particulière de faire connaissance avec Bolzano, ville du vin.

Départ : 14h30 près du Bureau d'Information sur la Place Walther N°8, Office de Tourisme de Bolzano.

Tel : +39 0471 307 000 – www.bolzano-bozen.it

Durée : env.4h ; contribution aux frais de €12 + évent.nt ticket bus de ligne

- | | |
|-------|---------------------------------------|
| Avril | 2.4.2016 - Cave Kandlerhof |
| | 9.4.2016 - Cave Zundlhof |
| | 16.4.2016 - Cave Hans Rottensteiner |
| | 23.4.2016 - Cave Waldgries |
| | 30.4.2016 - Cave Messnerhof |
| Mai | 7.5.2016 - Cave Messnerhof |
| | 14.5.2016 - Cave Kandlerhof |
| | 21.5.2016 - Cave Griesbauerhof |
| | 28.5.2016 - Cave Griesbauerhof |
| Juin | 4.6.2016 - Cave Kandlerhof |
| | 11.6.2016 - Cave Glögglhof |
| | 18.6.2016 - Cave Obermoserhof |
| | 25.6.2016 - Domaine Loacker Schwarhof |



11 juin 2016 - 17h à 24h

Nuit caves ouvertes

A l'occasion de l'initiative « Nuit caves ouvertes » le long de la Route du Vin du Haut Adige/Tyrol du Sud, quelques caves de Bolzano révèlent leurs secrets aux amateurs de vins et à ceux souhaitant se familiariser avec les techniques de la viticulture, de la vinification et de la cave.

Des programmes différenciés pour chaque producteur prévoient visites et dégustations guidées, animation musicale et spécialités de la gastronomie locale.

Y participent à Bolzano: domaine vinicole Messnerhof, domaine vinicole Griesbauerhof, domaine vinicole Kandlerhof, domaine vinicole Loacker Schwarhof, domaine vinicole Hans Rottensteiner, domaine vinicole Schmid Oberrautner, domaine vinicole Erbhof Unterganzner

Des services de navettes permettent de circuler confortablement et en sécurité de cave en cave.

Informations et organisation :
Association Südtiroler Weinstraße
Strada del Vino dell'Alto Adige
T +39 0471 860659
www.suedtiroler-weinstrasse.it



22 juillet 2016

Fête de Ste Madeleine/ Santa Maddalena

La colline de Santa Maddalena qui donne son nom au noble vin de Bolzano se transforme une fois par an en un lieu de fête : les fermes viticoles ouvrent leurs portes pour la dégustation, les associations montent des stands gastronomiques et différents groupes musicaux animent la soirée au cœur des vignes couvrant les coteaux nord de la ville. Une occasion de faire connaissance avec le caractère et les traditions de ce quartier de la ville qui reflète la beauté et l'authenticité du monde agricole, et viticole en particulier.

Organisation :

Associations de loisirs et volontariat du quartier de Rencio, ainsi que producteurs et caves.

Informations :

Syndicat d'Initiative de Bolzano,

T +39 0471 307000

www.bolzano-bozen.it



10 août 2016

Nuit de la St Laurent

A partir de 18h, la rue historique des Arcades se transforme en un véritable défilé de présentation des caves vinicoles de Bolzano : les producteurs y présentent en effet jusqu'à minuit leurs meilleurs vins rouges et blancs, accompagnant la dégustation de leurs conseils et de leurs connaissances d'experts en la matière.

Une centaine de vins différents sont proposés à leurs stands, en alternance avec les stands de produits typiques et de gastronomie locale.



Informations :

Syndicat d'Initiative de Bolzano,

T +39 0471 307000

www.bolzano-bozen.it

Organisation :

Association Lorenzinacht/Calici di stelle



Septembre et octobre 2016

Bacchus Urbanus

Tous les samedis des mois de Septembre et octobre, l'Office de Tourisme propose des excursions guidées dans les zones de production du Santa Maddalena et du Lagrein avec visite d'une cave vinicole de Bolzano et dégustation. Un mode tout particulier de faire connaissance de Bolzano, ville des vins.

Informations et réservations :

Début : à 14.30 heures à l'Office de Tourisme de Bolzano, Piazza Walther 8

T +39 0471 307000, www.bolzano-bozen.it

Durée : environ 4 heures - coûts : € 12,00 + bus public

Septembre 3.9.2016 - Domaine vinicole Hans Rottensteiner

10.9.2016 - Domaine vinicole Messnerhof

17.9.2016 - Domaine vinicole Griesbauerhof

24.9.2016 - Domaine vinicole Plonerhof

Octobre: 6.10.2016 - Domaine vinicole Loacker Schwarhof

13.10.2016 - Domaine vinicole Malojer

20.10.2016 - Domaine vinicole Malojer

27.10.2016 - Domaine vinicole Eberlehof



17 septembre 2016

Le Santa Maddalena classique

Les caves de S.Maddalena ouvrent leurs portes. Une journée sous le signe du S.Maddalena classique, le vin fruité caractéristique portant le nom de sa colline.

Les producteurs du S.Maddalena classique invitent à l'Hôtel Eberle à une dégustation de ce vin autochtone accompagné d'amuse-bouche. Des guides touristiques présenteront les fresques de la petite église de S.Maddalena. Un parcours thématique illustrera les différentes phases de la production au cours de l'année, de la greffe à la floraison et de la grappe de raisin au produit final. Des experts en œnologie accompagneront des promenades dans les vignobles.

Organisation :

Producteurs et caves de Bolzano

Informations :

Syndicat d'Initiative de Bolzano,

T +39 0471 307000, www.bolzano-bozen.it



26 octobre 2016

Vinea Tirolensis

Les œnologues, les opérateurs du secteur gastronomique et du commerce spécialisé ainsi que les connaisseurs en vins et les gourmets se sont donné rendez-vous le mercredi 21 octobre 2016 à la foire Autochtona au Bolzano. C'est la quinzième édition de cette présentation œnologique des vins de l'année la plus importante, organisée par les viticulteurs du Haut Adige/Tyrol du Sud, la Vinea Tirolensis.

*Organisation et informations:
Ufficio Vignaioli Alto Adige
T +39 0471 238002
www.fws.it*



Un rituel d'une année

Chaque année, c'est la nature qui donne le rythme, avec une précision infallible : de la taille et la ligature des sarments au spectacle extraordinaire de la floraison de la vigne et aux vendanges dans une explosion de couleurs.

Les tendres bourgeons des vignes donnent très vite des fleurs au parfum suave. Passé le danger des gelées nocturnes, les premiers rameaux pointent. Et ensuite les premiers fruits en miniature ne se font plus attendre longtemps.

Un travail minutieux, un émondage méticuleux, soleil et irrigation dans la juste mesure sont les conditions nécessaires au développement et à la maturation des fruits et enfin à la production de vins de haute qualité.

Cette qualité est prévisible dès la vendange. La fermentation se fait en fûts sous l'œil expert du maître de chais, chacun mettant en œuvre ses propres secrets de vinification. Il est fascinant de faire connaissance avec l'histoire des personnes et des familles qui produisent un bon vin et de constater leur lien avec la nature.





Syndicat d'Initiative
Piazza Walther 8
39100 Bolzano
Tel. +39 0471 307000, Fax +39 0471 980128
info@bolzano-bozen.it
www.bolzano-bozen.it

Les caves vinicoles de Bolzano

- 1 Cave des Producteurs de Bolzano**
Cave et vente au détail
Piazza Gries 2, 39100 Bolzano
T +39 0471 270909
F +39 0471 289110
www.cantinabolzano.com
info@cantinabolzano.com
Vente au détail
Via Brennero 15, 39100 Bolzano
T +39 0471 97 67 33
info@cantinabolzano.com
- 2 Reyter**
Christoph Unterhofer
Via Eisenkeller 14/b,
39100 Bolzano
T +39 0471 271368
www.reyter.it
info@reyter.it
- 3 Domaine vinicole**
Cave du Monastère de Muri Gries
Piazza Gries 21, 39100 Bolzano
T +39 0471 282287
F +39 0471 273448
www.muri-gries.com
info@muri-gries.com
- 4 Domaine Cave vinicole**
Schmid Oberrautner
Florian Schmid
Via Michael Pacher 3,
39100 Bolzano
T/F +39 0471 281440
www.schmid.bz
info@schmid.bz
- 5 Domaine Egger Ramer**
Via Guncina 5,
39100 Bolzano
T +39 0471 280541
F +39 0471 406647
www.egger-ramer.com
info@egger-ramer.com
- 6 Domaine vinicole Thurnhof**
Via Castel Flavon 7,
39100 Bolzano
T +39 0471 285446
F +39 0471 288460
www.thurnhof.com
info@thurnhof.com
- 7 Cave vinicole**
Hans Rottensteiner
Via Sarentino 1/A, 39100 Bolzano
T +39 0471 282016
F +39 0471 407154
www.rottensteiner-weine.com
info@rottensteiner-weine.com
- 8 Cave vinicole/Domaine**
R. Malojer – Gummerhof
Via Weggenstein 36,
39100 Bolzano
T/F +39 0471 972885
www.malojer.it
info@malojer.it
- 9 Cave vinicole Heinrichshof**
Fam. Oberrauch
Via Beato Arrigo 30,
39100 Bolzano
T +39 348 7941681
F +39 0471 208001
georg.o@sportler.com
- 10 Domaine vinicole Nusserhof**
Heinrich Mayr
Via J. Mayr Nusser 72,
39100 Bolzano
T/F +39 0471 978388
- 11 Messnerhof**
Bernhard Pichler
S. Pietro 7, 39100 Bolzano
T +39 0471 977162
F +39 0471 325921
www.messnerhof.net
info@messnerhof.net
- 12 Pranzegg**
Martin Gojer
Via Campegnò 8,
39100 Bolzano
T/F 0471 977162
www.pranzegg.com
info@pranzegg.com
- 13 Domaine vinicole Eberlehof**
Fam. Zisser
S. Maddalena 26, 39100 Bolzano
T +39 0471 978607
F +39 0471 975654
www.weingut-eberlehof.it
info@weingut-eberlehof.it
- 14 Ferme vinicole Kandlerhof**
Martin Spornberger
S. Maddalena 30, 39100 Bolzano
T/F +39 0471 973033
www.kandlerhof.it
info@kandlerhof.it
- 15 Cave vinicole Plonerhof**
Simon Geier
S. Maddalena 29, 39100 Bolzano
T +39 0471 975559
F +39 0471 1982178
magdalenerwein@gmail.com

- 16 Domaine vinicole Trogerhof Peppi Staffler**
S. Maddalena 27, 39100 Bolzano
T +39 0471 977685
F +39 0471 979908
info@trogerhof.it
- 17 Domaine vinicole Obermoser Thomas Rottensteiner**
Untermaddalena 35,
39100 Bolzano
T +39 0471 973549
F +39 0471 325827
www.obermoser.it
info@obermoser.it
- 18 Ferme vinicole Fliederhof Stefan Ramoser**
S. Maddalena 33, 39100 Bolzano
T/F +39 0471 979048
fliederhof@dnet.it
- 19 Ferme vinicole Untermoserhof Georg Ramoser**
S. Maddalena 36, 39100 Bolzano
T/F +39 0471 975481
untermoserhof@rolmail.net
- 20 Ferme vinicole Glöggelhof Franz Gojer**
Via Rivellone 1 - S. Maddalena,
39100 Bolzano
T/F +39 0471 978775
www.gojer.it
info@gojer.it
- 21 Pfannenstielhof Johannes Pfeifer**
Via Pfannenstiel 9, 39100 Bolzano
T/F +39 0471 970884
www.pfannenstielhof.it
info@pfannenstielhof.it
- 22 Ferme vinicole Zundlhof Helmut Ramoser**
Via Rencio 48/B, 39100 Bolzano
T/F +39 0471 978702
www.zundlhof.it
- 23 Ferme vinicole Griesbauer Georg Mumelter**
Via Rencio 66, 39100 Bolzano
T +39 0471 973090
F +39 0471 325694
www.griesbauerhof.it
info@griesbauerhof.it
- 24 Domaine vinicole Larcherhof Fam. Spögler**
Via Rencio 82, 39100 Bolzano
T/F +39 0471 365034
www.weingut-larcherhof.eu
info@weingut-larcherhof.eu
- 25 Domaine vinicole Loacker-Schwarhof Hayo & Franz Josef Loacker**
S. Giustina 3, 39100 Bolzano
T +39 0471 365125
F +39 0471 365313
www.loacker.net
lo@cker.it
- 26 Domaine vinicole Ansitez Waldgries Christian Plattner**
S. Giustina 2, 39100 Bolzano
T +39 0471 323603
F +39 0471 309626
www.waldgries.it
info@waldgries.it
- 27 Ferme vinicole Unterganzner Josephus Mayr**
Via Campiglio 15,
39053 Cardano
T/F +39 0471 365582
www.tirolensisarsvini.it
mayr.unterganzner@dnet.it

*Le Consortium pour la protection des vins de S. Maddalena :
Consorzio di Tutela Vini S.Maddalena veillé depuis 1978
au caractère typique et à la qualité de ce cru renommé du
Haut Adige/Tyrol du Sud. Il se reconnaît visuellement à la
marque DOC et à son label représentant la petite église
stylisée de S. Maddalena qui en garantit la haute qualité.
www.magdalener.com*

